

**अस्थायी भिसा-धारकका लागि कोभिड-१९ आपतकालीन लाभ थप गरिएको छ ।**

* अस्थायी भिषा-धारकका लागि कोभिड-१९ आपतकालीन भत्ता थप छ महिनाको लागि थप गरिएको छ ।
* यो अल्पकालीन मद्दत योजना २८ फेब्रुअरीमा समाप्त हुने तय गरिएको थियो तर यस वर्ष ३१ अगष्ट सम्मको लागि थप गरिएको छ ।
* कोभिड-१९ को कारणले कतिपय देशहरूको यात्रामा अझै प्रतिबन्ध लागेको अवस्थामा यस सुविधा थप गर्नुको मतलव सामाजिक विकास मन्त्रालयले आवश्यक भएका, कठिनाइमा रहनु भएका र घर फर्कन नसक्नु भएका अस्थायी भिषा-धारक महानुभावहरूलाई सहायता प्रदान गर्न निरन्तरता दिन सक्नेछ ।
* यस आपतकालीन सुविधाले कोभिड-१९ को कारणले घर फर्कन नपाएका र आर्थिक सहायता आवश्यक भएका महानुभावहरूलाई जिविकोपार्जन खर्च सहयोग गर्न सक्नेछ ।
* **कोभिड-१९ सुचना तह १ अन्तर्गत:** आपतकालीन भत्ता पहिलो पटक आवेदन दिनको लागी र सुविधा भुत्तानी २८ फेब्रुअरी पछि थप गर्न कार्य तथा आय सेवा केन्द्रमा (Work and Income) सम्पर्क गर्नुपर्नेछ । तपाईको नजिकको सेवा केन्द्रको जानकारी प्राप्त गर्न कृपया तलको लिन्कमा थिच्नुहोस् । <https://www.workandincome.govt.nz/about-work-and-income/contact-us/find-a-service-centre>
* **कोभिड-१९ सुचना तह २, ३ र ४ अन्तर्गत:** आपतकालीन भत्ता पहिलो पटक आवेदन दिनको लागी वा सुविधा भुत्तानी २८ फेब्रुअरी पछि थप गर्न, आपतकालीन भत्ता पुनः मूल्यांकन गराउन ०८०० ५५९ ००९ मा फोन गर्न वा कल-ब्याक दर्ता गर्न सक्नुहुनेछ ।
* आपतकालीन सुविधा भत्ता प्राप्त गर्न योग्य हुने महानुभावहरूले, १ मे २०२१ देखि पारिवारिक कर क्रेडिट र सुरुवाती कर क्रेडिट (Family Tax Credit and Best Start Tax Credit) र जाडो ऊर्जा भुक्तान (Winter Energy Payment) सुविधा समेत प्राप्त गर्न सक्नेछन् ।
* आपतकालीन सुविधा भत्ता प्राप्त गरिरहनु भएका अस्थायी भिषा-धारक महानुभावहरूले कामको खोजी तथा जिविकोपार्जनको लागि अन्य उपायको खोजी लगायत सम्भव भएमा घर फर्कने योजना गरिरहनु भएको आशा गरिन्छ ।
* सामाजिक विकास मन्त्रालयले (MSD) सम्भव भए सम्म उपयुक्त अस्थायी रोजगारीका अवसरहरू प्रदान गर्न प्रयास गरिरहेको छ ।
* आवेदनको लागि उपलब्ध सहयोग:
	+ तपाईले कार्य तथा आय सेवा केन्द्र (Work and Income) कर्मचारी सहित अरु कसैलाई तपाईको आवेदन पुरा गर्न मदतको लागि अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ । सो व्यक्तिले आवेदन फाराममा ‘सहयोगीको कथन’ (Helpers Statement) भर्न लगाउनुहोस् ।
	+ सामाजिक विकास मन्त्रालयसँग व्यवहार गर्दा तपाईले आफ्नो पक्षबाट कार्य गर्न कसैलाई प्रतिनिधि छनौट गर्न सक्नुहुन्छ । यस्तो व्यक्तिलाई एजेन्ट (Agent) भनिन्छ । यस विषयमा अधिक जानकारी यहाँ उपलब्ध छ: <https://www.workandincome.govt.nz/on-a-benefit/your-rights-and-responsibilities/having-someone-act-on-your-behalf.html>
	+ तपाई आफ्नो भाषामा कसैलाई कुरा गर्न पनि अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ । कोभिड-१९ सुचना तह अनुसार फोनमा अथवा भेटघाट गराएर दोभाषेको व्यवस्था गर्न सकिन्छ । दोभाषेको बारेमा अधिक जानकारी यहाँ उपलब्ध छ: <https://www.workandincome.govt.nz/about-work-and-income/contact-us/language-lines/index.html>
* भिसा-धारकका लागि कोभिड-१९ आपतकालीन सुविधा भत्ताको बारेमा थप जानकारी यहाँ उपलब्ध छ: <https://www.workandincome.govt.nz/covid-19/temporary-visa-holders.html>

यो सन्देश आन्तरिक मामला विभाग बहुभाषी सुचना सन्जालको अनुवाद सेवाहरूद्वारा अनुवाद गरिएको छ । थप जानकारीका लागि [एथनिक कम्युनिटीहरूको (Office of Ethnic Communities website) वेबसाइटको](https://www.ethniccommunities.govt.nz/resources-2/multilingual-information-network/) भ्रमण गर्नुहोस् ।